

de Konvention. Det samme princip skal være gældende i tilfælde af krise eller national undtagelsestilstand. Specielt kan hver kontraherende part midlertidigt overtage ansvaret, helt eller delvis, for lufttrafiktjenesterne i dets luftrum, hvor det udøver kontrol, når der er overordnede nationale hensyn, særlig inden for forsvarsrådet, der taler herfor. Opbygningen af et europæisk lufttrafikstyringsystem skal gøre en effektiv genovertagelse af disse tjenester mulig i overensstemmelse med de kontraherende parters behov.«

Artikel XIII

Artikel 10 affattes således:

»Artikel 10

1. Hver kontraherende parts årlige bidrag til budgettet fastsættes for hvert finansår efter følgende formel:
 - (a) de første 30% af de kontraherende parters samlede bidrag beregnes i forhold til værdien af den kontraherende parts bruttonationalprodukt som defineret i stk. 2;
 - (b) de følgende 70% af de kontraherende parters samlede bidrag beregnes i forhold til værdien af den kontraherende parts en route-facilitets-omkostningsgrundlag som defineret i stk. 3.
2. Det bruttonationalprodukt, der benyttes til beregningerne, indhentes fra den af Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling udarbejdede statistik - eller, hvis dette ikke er muligt, fra et andet organ, der yder tilsvarende garantier, og som udpeges efter beslutning fra Rådet - ved at beregne det aritmetiske gennemsnit for de sidste tre år, for hvilke de statistiske data foreligger. Værdien af bruttonationalproduktet beregnes på grundlag af faktoromkostninger og løbende priser udtrykt i europæiske regningsenheder.
3. Det en route-facilitets-omkostningsgrundlag, der benyttes til beregningerne, skal være omkostningsgrundlaget for det år, der ligger to år forud for vedkommende finansår.«

Artikel XIV

Artikel 11, der bliver til artikel 13, affattes således:

»Artikel 13

1. Organisationen skal opretholde sådanne forbindelser til stater og andre internationale organisationer, som er nødvendige for at opfylde dens mål.
2. Generalforsamlingen skal, uden præjudice for bestemmelserne i artikel 7, stk. 2 (k), stk. 3, i nærværende artikel og artikel 15, være bemyndiget til på Organisationens vegne at indgå de særlige aftaler, der er nødvendige for at gennemføre de opgaver, der er anført i artikel 2.
3. På forslag fra Rådet kan Generalforsamlingen betro Rådet at indgå de særlige aftaler, der er nødvendige for at gennemføre de opgaver, der er nævnt i artikel 2.«

Artikel XV

Artikel 12, der bliver til artikel 14, affattes således:

»Artikel 14

De særlige aftaler, som er nævnt i artikel 2, skal fastlægge aftaleparternes respektive opgaver, rettigheder og forpligtelser sammen med de økonomiske forhold, og de skal fastlægge de foranstaltninger, der skal gennemføres. Sådanne aftaler kan forhandles af Agency i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 7, stk. 2 (k).«

Artikel XVI

Artikel 13, der bliver til artikel 15, affattes således:

»Artikel 15

Inden for de rammer, der af Rådet er givet i direktiverne, kan Agency etablere de forbindelser, der er nødvendige for koordinering af lufttrafik og for Agency's virksomhed, med de fornødne offentlige eller private tekniske tjenester fra de kontraherende parter, fra ikke-kontraherende parter eller fra internationale organisationer. Til det formål kan der af Agency i Organisationens navn indgås aftaler af ren administrativ, teknisk eller kommerciel art, for så vidt som de er nødvendige for Agency's virksomhed og på betingelse af, at Agency informerer Rådet herom.«